

TREkSTOR™



i.Beat basic

DE

EN

FR

IT

ES

PT

NL

PL

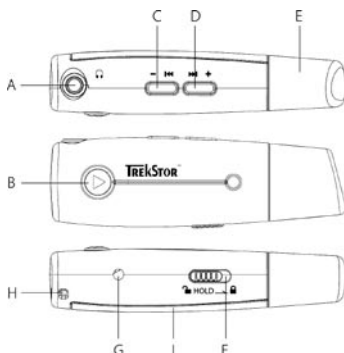
HU

TR

RU



1) Bedienungselemente des TrekStor **i.Beat basic**



- A Kopfhöreranschluss
- B ▶-Taste (Play/Pause/An/Aus)
- C ◀◀-Taste (Titel zurück ◀◀) / Lautstärke (◻)
- D ▶▶+ -Taste (Titel vor ▶▶) / Lautstärke (+)
- E USB-Anschluss (unter der Kappe)
- F —HOLD—-Schieber (Tastensperre)
- ◻◻-Schreibschutzschalter
- G LED (rot)
- H Öse zur Befestigung des Umhängebands
- I Batteriefach (Abdeckung)

2) Vor der Benutzung des TrekStor **i.Beat basic**

Zum Einsetzen der AAA-Batterie müssen Sie die Abdeckung des Batteriefachs entfernen. Beachten Sie bitte die richtige "+/-" Polung! Bringen Sie danach die Abdeckung wieder an.

3) Verbinden des TrekStor **i.Beat basic** mit einem PC

*Hinweis für Benutzer von Windows 98: Laden Sie bitte zuerst den Treiber von unserer Homepage <http://www.trekstor.de> herunter. Installieren Sie danach den Treiber, bevor Sie den **i.Beat basic** an Ihren PC anschließen!*

Schließen Sie den **i.Beat basic** an einen USB-Anschluss Ihres PCs an. Ihr Betriebssystem erkennt automatisch den **i.Beat basic** und fügt auf dem "Arbeitsplatz" einen "Wechseldatenträger" hinzu.


4) Datenaustausch mit TrekStor **i.Beat basic**

- a) Markieren Sie die gewünschten Dateien (z. B. MP3, WMA) mit der Maus. Kopieren Sie diese durch Drücken der rechten Maustaste ("Kopieren").
- b) Wählen Sie im "Arbeitsplatz" den Wechseldatenträger "TrekStor i.Beat basic" aus.
- c) Drücken Sie die rechte Maustaste und wählen Sie die Option "Einfügen" um den Kopiervorgang zu starten. Nach Abschluss des Kopiervorgangs sind die Daten auf dem **i.Beat basic** vorhanden.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich der ◻◻-Schreibschutzschalter in der linken Position befindet, der Schreibschutz ◻◻ also ausgeschaltet ist.

5) Abmelden und Trennen des TrekStor **i.Beat basic** vom PC



Windows 98 (SE) Suchen Sie den **i.Beat basic** im "Gerätemanager" (unter "Laufwerke") und klicken Sie das Gerät mit der linken Maustaste an. Wählen Sie den Menüpunkt "Entfernen" aus. Jetzt können Sie den **i.Beat basic** vom PC trennen.

Windows 2000/ME/XP Klicken Sie mit der linken Maustaste unten rechts in der "Taskleiste" auf das Symbol  "Hardware sicher entfernen". Wählen Sie aus dem erscheinenden Kontextmenü den Punkt "USB-Massenspeichergerät - Laufwerk entfernen" durch Klicken mit der linken Maustaste aus. Jetzt können Sie den **i.Beat basic** vom PC trennen.

Hinweis: Befolgen Sie bitte den empfohlenen Abmeldevorgang um Schäden am Gerät oder Datenverlust zu vermeiden!












6) Bedienung des TrekStor **i.Beat basic**

Ein- und Ausschalten

Zum Einschalten des **i.Beat basic** drücken Sie kurz die -Taste. Zum Ausschalten halten Sie bitte die -Taste für ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Nach dem Einschalten beginnt automatisch die Wiedergabe.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich der -Schieber in der linken Position befindet, die Tastensperre also ausgeschaltet ist.

Wiedergabe von Audiodateien

- **Wiedergabe:**
Drücken Sie kurz die -Taste, um die Wiedergabe zu starten. Die rote LED beginnt zu blinken.
- **Pause:**
Drücken Sie kurz die -Taste, um die Wiedergabe anzuhalten. Die rote LED leuchtet dauerhaft. Durch ein erneutes Drücken der -Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.
- **Lautstärke anheben/absenken:**
Durch längeres Drücken der -bzw. -Taste können Sie die Lautstärke regeln. Halten Sie die -bzw. -Tasten länger gedrückt um die Lautstärke anzuheben bzw. abzusenken.
- **Titel wechseln:**
Durch kurzes Drücken der -bzw. -Taste können Sie den aktuellen Titel wechseln. Drücken Sie die -Taste um zum nächsten Titel zu wechseln. Drücken Sie die -Taste um zum vorhergehenden Titel zu wechseln.

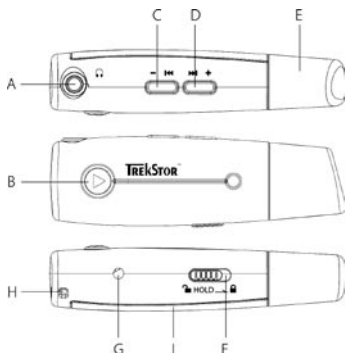
Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Produkt ständig weiter zu entwickeln. Diese Änderungen können ohne direkte Beschreibung in dieser Kurzanleitung vorgenommen werden. Informationen in dieser Kurzanleitung müssen somit nicht den Stand der technischen Ausführung widerspiegeln.










Der Hersteller garantiert nur die Eignung für die eigentliche Bestimmung dieses Produktes. Weiter ist der Hersteller nicht für Beschädigungen oder Verlust von Daten und deren Folgeschäden Verantwortlich.

Copyright © 2005 TrekStor GmbH & Co. KG. Alle Rechte vorbehalten. Bei weiteren erwähnten Produkt- oder Firmenbezeichnungen handelt es sich möglicherweise um Warenzeichen oder Markennamen der jeweiligen Inhaber.

Hinweis: Von der Nutzung von USB-Kabeln mit Leitungslängen von mehr als 3 m sollte abgesehen werden.

1) Controls for the TrekStor **i.Beat basic**



- A Earphone jack
- B  button (Play/Pause/On/Off)
- C  button (Last Title /Volume 
- D  button (Next Title /Volume 
- E USB port (under the cover)
- F  switch (button lock)/
 write-protect switch
- G LED (red)
- H Loop for attaching the neck strap
- I Battery compartment (cover)

2) Before using the TrekStor **i.Beat basic**

Remove the cover to the battery compartment to insert the AAA battery. Make sure that the positive and negative ends (+ / -) match. Put the cover back on.



3) Connecting the TrekStor **i.Beat basic** to a PC

*Note for users of Windows 98: First download the driver from our homepage at <http://www.trekstor.de> Then install the driver before connecting the **i.Beat basic** to your PC.*

Connect the **i.Beat basic** to a USB port of your PC. Your operating system will immediately recognize the **i.Beat basic** and will add a "Device with Removable Storage" under "My Computer".


4) Exchanging data with the TrekStor **i.Beat basic**

- a) Select the desired files (such as MP3, WMA) with the mouse. Copy these files by clicking them with your right mouse button and then selecting "Copy".
- b) Under "My Computer", select the device with removable storage, "TrekStor i.Beat basic".
- c) Click it with your right mouse button, and select "Paste" to start copying. After copying is over, the data will be available on the **i.Beat basic**.

Note: Make sure that the  write-protection switch has been moved to the left , i.e., that the write-protection is turned off.

5) Logging off and disconnecting the TrekStor **i.Beat basic** from the PC

Windows 98 (SE) Look for **i.Beat basic** under "Device Manager" (under "Drives"), and click the device with the left mouse button. Select the menu item "Remove". You can now disconnect the **i.Beat basic** from the PC.

Windows 2000/ME/XP At the bottom right on the task bar, click your left mouse button on the symbol  "Safely remove hardware". In the context menu that appears, click the left mouse button on "Safely Remove Mass Storage Device - Drive" to select it. You can now disconnect the **i.Beat basic** from the PC.

Note: Please follow the recommended logoff procedure to prevent damage to the device or data loss.












6) Controls for the TrekStor **i.Beat basic**

Turning the device on and off

To turn on the **i.Beat basic**, briefly press the  button. The files start playing automatically after turning on. To turn it off, hold the  button for approximately three seconds.

Note: Make sure that the  switch has been moved to the left, i.e., that the button lock is turned off.

Playing audio files

- Playback:
Briefly press the  button to start playing the files. The red LED starts to flash.
- Pause:
Briefly press the  button to stop playback. The red LED shines continuously. Repress the  button to continue playback.
- Increase/decrease volume:
You can adjust the volume by holding down the  or  button. Hold down the  or  buttons to raise or lower the volume.
- Change song:
You can change the current song by briefly pressing the  or  button. Press the  button to switch to the next song. Press the  button to switch to the previous song.

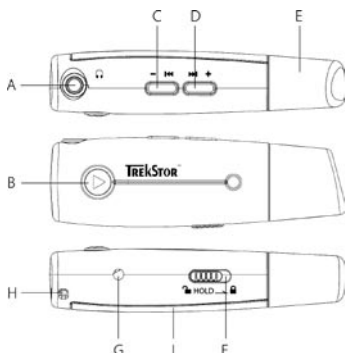
The manufacturer retains the right to continuously improve the product. These changes may be made without being directly described in these brief instructions. For this reason, the information provided in these brief instructions may not reflect the current state of the art.

The manufacturer only guarantees suitability for the product's intended purpose. In addition, the manufacturer is not responsible for damages or loss of data and subsequent consequences.

Copyright © 2005 TrekStor GmbH & Co. KG. All rights retained. Other cited product or company names may be trademarks or brand names of the respective owner.

Note: Do not use USB cables longer than 3 meters.

1) Eléments de commande du TrekStor **i.Beat basic**



- A Prise pour écouteurs
- B Touche ▶ (lecture/pause/marche/arrêt)
- C Touche ◀◀ (recul de titre ◀◀ /volume ◀)
- D Touche ▶▶ (avance de titre ▶▶ /volume ▶)
- E Prise USB (sous le cache)
- F Curseur HOLD (clé de verrouillage) touche de protection en écriture 🔒
- G Témoin LED (rouge)
- H Cœillet pour la fixation de la bandoulière
- I Compartiment à piles (cache)

2) Avant l'utilisation du TrekStor **i.Beat basic**

Pour insérer la pile AAA, vous devez retirer le cache du compartiment à piles. Veillez à respecter la bonne polarité « +/ - » ! Remplacez ensuite le cache.

3) Connexion du TrekStor **i.Beat basic** à un PC

*Remarque pour les utilisateurs de Windows 98 : téléchargez tout d'abord le pilote de notre page d'accueil <http://www.trekstor.de>. Installez ensuite le pilote avant de raccorder le **i.Beat basic** à votre PC !*

Raccordez le **i.Beat basic** au connecteur USB de votre PC. Votre système d'exploitation détecte automatiquement le **i.Beat basic** et ajoute un « Disque amovible » sur le « Bureau ».


4) Echange de données avec TrekStor **i.Beat basic**

- a) Marquez les fichiers souhaités avec la souris (MP3, WMA par ex.). Copiez ces derniers en appuyant sur le bouton droit de la souris (« Copier »).
- b) Sur le « Bureau », sélectionnez le disque local « TrekStor i.Beat basic ».
- c) Appuyez sur le bouton droit de la souris et sélectionnez l'option « Insérer » afin de lancer la procédure de copie. Après clôture de la procédure de copie, les données sont enregistrées sur le **i.Beat basic**.

Remarque : veillez à ce que la touche de protection en écriture 🔒 se trouve dans la position de gauche 🔒, c'est-à-dire que la protection en écriture soit désactivée.

5) Déconnexion et séparation du TrekStor **i.Beat basic** du PC

Windows 98 (SE) Cherchez le **i.Beat basic** dans le « Gestionnaire de périphériques » (sous « Disques ») et cliquez sur le périphérique avec le bouton gauche de la souris. Cliquez sur le point de menu « Supprimer ». Vous pouvez maintenant déconnecter le **i.Beat basic** du PC.

Windows 2000/ME/XP Cliquez avec le bouton gauche de la souris en bas à droite dans la « barre des tâches » sur le symbole . Un menu contextuel est affiché. Sélectionnez ici le point « Périphérique de stockage de masse USB – Supprimer le disque » en cliquant sur le bouton gauche de la souris. Vous pouvez maintenant déconnecter le **i.Beat basic** du PC.

Remarque : pour éviter des détériorations sur l'appareil et des pertes de données, suivez scrupuleusement la procédure de déconnexion recommandée !












6) Utilisation du TrekStor **i.Beat basic**

Allumer et éteindre

Pour allumer le **i.Beat basic**, appuyez brièvement sur la touche . La lecture commence directement après la mise en marche de l'appareil. Pour l'éteindre, appuyez pendant env. 3 secondes sur la touche .

Remarque : veillez à ce que le curseur  se trouve dans la position de gauche, c'est-à-dire que la clé de verrouillage soit désactivée.

Lecture de fichiers audio

- Lecture :
Appuyez brièvement sur la touche  pour lancer la lecture. Le témoin LED rouge commence à clignoter.
- Pause :
Appuyez brièvement sur la touche  pour stopper la lecture. Le témoin LED rouge brille en permanence. En appuyant de nouveau sur la touche , la lecture est poursuivie.
- Monter/baisser le volume :
Vous pouvez régler le volume en appuyant longuement sur les touches  ou . Maintenez la touche  ou  enfoncée pendant quelques instants pour monter ou baisser le volume.
- Changer de titre :
Appuyez brièvement sur la touche  ou  pour changer le titre actuel. Appuyez sur la touche  pour passer au titre suivant. Appuyez sur la touche  pour passer au titre précédent.

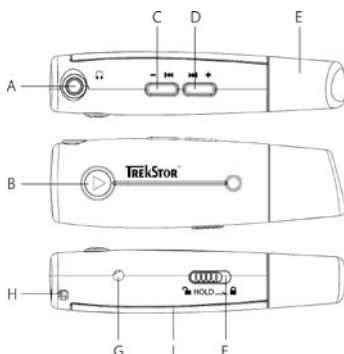
Le fabricant se réserve le droit de poursuivre le développement du produit en permanence. Ces modifications peuvent être réalisées sans description directe dans ce guide abrégé de l'utilisateur. Les informations contenues dans ce guide abrégé ne reflètent donc pas impérativement l'état d'exécution technique.










Le fabricant garantit uniquement la fonctionnalité pour la définition intrinsèque de ce produit. En outre, le fabricant n'endosse aucune responsabilité concernant les dommages ou pertes de données subis ainsi que les conséquences en résultant.

Copyright © 2005 TrekStor GmbH & Co. KG. Tous droits réservés. Toutes les autres désignations de produits ou de firmes citées sont dans certains cas des marques déposées ou des noms de marques du propriétaire respectif.

Remarque: l'utilisation de câbles USB d'une longueur supérieure à 3 m est déconseillée.

1) Comandi di TrekStor **i.Beat basic**



- A Connessione per cuffie
- B  -Pulsante (Play/Pause/On/Off)
- C Pulsante  (riavvolgimento brano /volume )
- D Pulsante  (avanzamento brano /volume )
- E Connessione USB (sotto il coperchio)
- F  -Levetta (blocco pulsanti)/ interruttore antidigitazione 
- G LED (rosso)
- H Occhiello per il fissaggio della banda a tracolla
- I Vano batterie (coperchio)

2) Prima dell'impiego di TrekStor **i.Beat basic**

Per inserire la batteria AAA è necessario rimuovere il coperchio del vano batterie. Prestare attenzione ad attenzione ad inserire le batterie con la giusta polarità +/- . Una volta completata l'operazione, applicare nuovamente il coperchio.

3) Collegamento di TrekStor **i.Beat basic** ad un PC

*Nota per gli utenti Windows 98: scaricare innanzitutto il driver dalla Homepage <http://www.trekstor.de>. Installare quindi il driver prima di collegare **i.Beat basic** al proprio PC.*

Collegare **i.Beat basic** ad una connessione USB PC. Il sistema operativo individua in modo automatico **i.Beat basic** ed aggiunge a "Risorse del computer" una "Periferica di archiviazione di massa"


4) Scambio di dati con TrekStor **i.Beat basic**

- a) Evidenziare i file desiderati (ad. es. MP3, WMA) con il mouse. Copiarli premendo il pulsante destro del mouse ("Copia").
- b) Selezionare la periferica di archiviazione di massa "TrekStor i.Beat basic" all'interno delle "Risorse del computer".
- c) Premere il pulsante destro del mouse e selezionare l'opzione "Incolla" per avviare il processo di copia. Al termine del processo di copia i dati saranno presenti su **i.Beat basic**.

Nota: accertarsi che l'interruttore antidigitazione  si trovi nella posizione a sinistra e che il blocco antidigitazione  sia disattivato.

5) Disinstallazione di TrekStor **i.Beat basic** e scollegamento dal PC



Windows 98 (SE) Cercare **i.Beat basic** in "Risorse del computer" (in "Periferiche") e fare clic sulla periferica con il pulsante sinistro del mouse. Selezionare la voce del menu "Rimuovi". A questo punto è possibile scollegare **i.Beat basic** dal PC.

Windows 2000/ME/XP Fare clic con il pulsante sinistro del mouse in basso a destra sulla "barra delle applicazioni" sull'icona  "Rimozione sicura dell'hardware". Dal menu contestuale che viene visualizzato su schermo selezionare la voce "Rimozione sicura Periferica di archiviazione di massa USB" facendo clic con il pulsante sinistro del mouse. A questo punto è possibile scollegare **i.Beat basic** dal PC.

Nota: seguire il processo di disinstallazione suggerito per evitare di causare danni alla periferica o eventuali perdite di dati.












6) Funzionamento di TrekStor **i.Beat basic**

Attivazione e disattivazione

Per attivare **i.Beat basic**, premere rapidamente il pulsante . Una volta attivato l'apparecchio, la riproduzione inizia in modo automatico. Per disattivarlo, tenere premuto il pulsante  per 3 secondi circa.

Nota: accertarsi che la levetta  si trovi nella posizione a sinistra e che il blocco pulsanti sia disattivato.

Riproduzione di file audio

- **Riproduzione**
Premere rapidamente il pulsante  per avviare la riproduzione. Il LED rosso inizia a lampeggiare.
- **Pausa**
Premere rapidamente il pulsante  per arrestare la riproduzione. Il LED rosso rimane costantemente acceso. Premendo nuovamente il pulsante  viene fatta avanzare la riproduzione.
- **Aumento / Riduzione del volume**
Premendo a lungo i pulsanti  o  è possibile regolare il volume. Se invece si tengono premuti i pulsanti  o  più a lungo, è possibile aumentare o diminuire il volume.
- **Scorrimento brani**
Premendo rapidamente i pulsanti  o  è possibile scorrere il brano corrente. Premere il pulsante  per passare al brano successivo. Premere il pulsante  per passare al brano precedente.

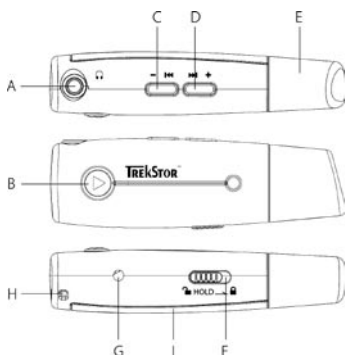
Il produttore si riserva il diritto di effettuare ulteriori operazioni di miglioramento del prodotto in modo costante. Le modifiche possono essere apportate senza fornirne una descrizione diretta all'interno della presente guida rapida. Le informazioni contenute nella presente guida rapida non corrispondono necessariamente allo stato della versione tecnica.










Il produttore garantisce esclusivamente l'idoneità alle effettive disposizioni del presente prodotto. Il produttore non è inoltre responsabile per i danni o le perdite di dati ed i danni secondari da essi derivanti.

Copyright © 2005 TrekStor GmbH & Co. KG. Tutti i diritti riservati. Nel caso sia presenti riferimenti ad eventuali prodotti o aziende, si tratta di marchi di fabbrica o dei nomi dei marchi dei rispettivi titolari.

Nota: si consiglia di evitare di utilizzare cavi USB con una lunghezza superiore ai 3 m.

1) Elementos de manejo del TrekStor **i.Beat basic**



- A Conexión de los auriculares
- B Botón  (reproducción/pausa/encendido apagado)
- C Botón  (título atrás  /volumen 
- D Botón  (título adelante  /volumen 
- E Puerto USB (bajo la tapa)
- F Interruptor  (bloqueo de teclas) interruptor de protección contra escritura 
- G Diodo luminoso (rojo)
- H Ojal para fijar la correa para colgar
- I Compartimiento de la pila (tapa)

2) Antes de usar el TrekStor **i.Beat basic**

Para colocar la pila AAA debe retirar la tapa del compartimiento de la pila. ¡Coloque los polos "+/-" correctamente! A continuación, vuelva a colocar la tapa.

3) Conexión del TrekStor **i.Beat basic** con un PC

*Nota para usuarios de Windows 98: En primer lugar, descargue los controladores de nuestra página web <http://www.trekstor.de> ¡A continuación, instale los controladores antes de conectar el **i.Beat basic** al PC!*

Conecte el **i.Beat basic** a puerto USB del PC. El sistema operativo reconocerá automáticamente el **i.Beat basic** y añadirá en "Mi PC" un "disco extraíble".


4) Intercambio de datos con el TrekStor **i.Beat basic**

- a) Marque los archivos deseados con el ratón (por ejemplo, MP3 y WMA). Cópielos haciendo clic con el botón derecho del ratón y seleccionando "Copiar".
- b) En "Mi PC", seleccione el disco extraíble "TrekStor i.Beat basic".
- c) Haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione la opción "Pegar" para comenzar el proceso de copia. Una vez finalizada la copia, los archivos estarán disponibles en el **i.Beat basic**.

Nota: Tenga en cuenta que el interruptor de protección contra escritura  ha de encontrarse en la posición izquierda , es decir, la protección contra escritura ha de estar desactivada.

5) Desconexión y retirada del TrekStor **i.Beat basic** del PC



Windows 98 (SE) Busque el **i.Beat basic** en el "Administrador de dispositivos" (en "Unidades") y haga clic en el dispositivo con el botón izquierdo del ratón. Seleccione la opción del menú "Desinstalar". Ahora puede retirar el **i.Beat basic** del PC.

Windows 2000/ME/XP Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el símbolo  "Quitar hardware con seguridad" situado abajo a la derecha en la "barra de tareas". En el menú contextual que aparece, seleccione "Dispositivo de almacenamiento masivo USB" y haga clic en "Detener" con el botón izquierdo del ratón. Ahora puede retirar el **i.Beat basic** del PC.

Nota: ¡Siga el proceso de desconexión recomendado para evitar daños en el equipo o la pérdida de datos!












6) Manejo del TrekStor **i.Beat basic**

Encendido y apagado

Para encender el **i.Beat basic**, pulse la tecla  brevemente. Tras encender el equipo, la reproducción comienza automáticamente. Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla  durante 3 segundos, aproximadamente.

Nota: Tenga en cuenta que el interruptor  ha de encontrarse en la posición izquierda, es decir, el bloqueo de teclas ha de estar desactivado.

Reproducción de archivos de audio

- **Reproducción:**
Pulse brevemente la tecla  para iniciar la reproducción. El diodo luminoso rojo empieza a parpadear.
- **Pausa:**
Pulse brevemente la tecla  para detener la reproducción. El diodo luminoso rojo está encendido permanentemente. Pulsando otra vez la tecla  se reanuda la reproducción.
- **Ajuste del volumen:**
Puede ajustar el volumen manteniendo pulsadas las teclas  y . Para subir o bajar el volumen, mantenga pulsadas las teclas  o , respectivamente.
- **Cambio de título:**
Pulsando brevemente la tecla  o  puede cambiar el título actual. Pulse la tecla  para cambiar al título siguiente. Pulse la tecla  para cambiar al título anterior.

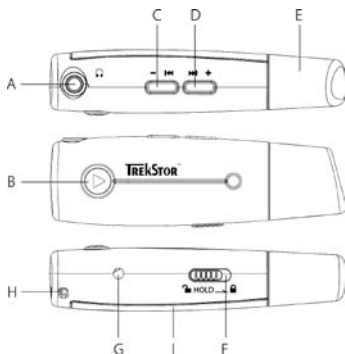
El fabricante se reserva el derecho de continuar desarrollando el producto. Estos cambios podrán incluirse en esta Guía rápida sin hacer mención especial de ello. Por tanto, la información contenida en la presente Guía rápida puede no coincidir con el estado técnico de la última versión.










El fabricante garantiza el producto únicamente para un uso conforme con su destino. Asimismo, el fabricante no se responsabilizará de los daños o la pérdida de datos, ni de los daños resultantes.

Copyright © 2005 TrekStor GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados. Se hace constar que los otros nombres de productos y empresas podrían ser marcas registradas propiedad de sus respectivos fabricantes.

Nota: Se recomienda no utilizar cables USB de más de 3 m de longitud.

1) Elementos de comando do TrekStor **i.Beat basic**



- A Ligação de auscultadores
- B Tecla  (Play/Pause/ligar/desligar)
- C Tecla  (retrocede faixa /volume )
- D Tecla  (avança faixa /volume )
- E Porta USB (por baixo da capa)
- F Botão  (bloqueio de teclas)/patilha de protecção contra escrita 
- G LED (vermelho)
- H Olhal para fixação da correia
- I Compartmento das pilhas (tampa)

2) Antes da utilização do TrekStor **i.Beat basic**

Para colocar as pilhas AAA, deve remover a tampa do compartimento das pilhas. Preste atenção à polaridade correcta "+/-"! Em seguida, volte a colocar a tampa.



3) Ligação do TrekStor **i.Beat basic** a um PC

*Indicação para utilizadores do Windows 98: Em primeiro lugar, descarregue o controlador da nossa Homepage <http://www.trekstor.de>. Em seguida, instale o controlador, antes de ligar o **i.Beat basic** ao seu PC!*

Ligue o **i.Beat basic** à porta USB do seu PC. O seu sistema operativo reconhece automaticamente o **i.Beat basic** e adiciona a "O meu computador" um "Suporte de troca de dados".


4) Troca de dados com o TrekStor **i.Beat basic**

- a) Seleccione os ficheiros pretendidos (p. ex. MP3, WMA) com o rato. Copie-os premindo o botão direito do rato ("Copiar").
- b) Seleccione em "O meu computador" o suporte de troca de dados "TrekStor i.Beat basic".
- c) Prima o botão direito do rato e seleccione a opção "Colar" para iniciar o processo de cópia. No final do processo de cópia, os dados encontram-se no **i.Beat basic**.

Nota: Preste atenção para que a patilha de protecção contra escrita  se encontre na posição à esquerda , a protecção contra escrita está, assim, desligada.

5) Terminar sessão e desligar o TrekStor **i.Beat basic** do PC

Windows 98 (SE) Procure o **i.Beat basic** no "Gestor de dispositivos" (em "Unidades") e clique no aparelho com o botão esquerdo do rato. Selecciono o item do menu "Ejectar". Agora pode retirar o **i.Beat basic** do seu PC.


Windows 2000/ME/XP Clique com o botão esquerdo do rato em baixo à direita na "barra de tarefas" no símbolo  "Remover o hardware com segurança". Do menu de contexto exibido selecciono o item "Remover unidade de armazenamento em massa USB" clicando com o botão esquerdo do rato. Agora pode retirar o **i.Beat basic** do seu PC.

Nota: Siga o processo de encerramento recomendado a fim de evitar danos no aparelho ou perda de dados!












6) Funcionamento do Trekstor **i.Beat basic**

Ligação e desconexão

Para ligar o **i.Beat basic** prima por breves momentos a tecla . Assim que esteja ligado, a reprodução começa automaticamente. Para desligar mantenha a tecla  premida durante aprox. 3 segundos.

*Nota: Preste atenção para que o botão **HOLD**  se encontre na posição à esquerda, o bloqueio de teclas está, assim, desligado.*

Reprodução de ficheiros áudio

- Reprodução:
Prima por breves momentos a tecla  para iniciar a reprodução. O LED vermelho começa a piscar.
- Pausa:
Prima por breves momentos a tecla  para interromper a reprodução. O LED vermelho fica aceso permanentemente. Ao premir novamente a tecla  a reprodução é retomada.
- Aumentar/diminuir o volume:
Pode regular o volume premindo a tecla  ou . Mantenha as teclas  ou  premidas durante um longo período para aumentar ou diminuir o volume.
- Mudança de faixa:
Premindo por breves momentos a tecla  ou  pode mudar de faixa. Prima a tecla  para mudar para a faixa seguinte. Prima a tecla  para mudar para a faixa anterior.

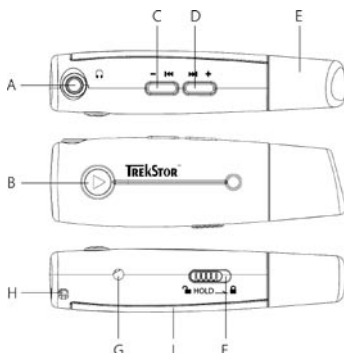
O fabricante reserva-se o direito de desenvolver continuamente o produto. Estas alterações podem ser efectuadas sem descrição directa neste manual. As informações contidas neste manual não são obrigadas a reflectir o estado da versão técnica.

O fabricante garante apenas a qualificação para a determinação deste produto. Além disso, o fabricante não se responsabiliza por danos ou perdas de dados nem por danos consequentes.

Copyright © 2005 TrekStor GmbH & Co. KG. Todos os direitos reservados. Outros nomes de produtos ou de empresas referem-se, eventualmente, a marcas registadas ou nomes de marcas do respectivo detentor.

Nota: Deve evitar-se a utilização de cabos USB com mais de 3 m de comprimento.

1) Bedieningselementen van de TrekStor **i.Beat basic**



- A Hoofdtelefoonaansluiting
- B ▶-Toets (Play/Pauze/Aan/Uit)
- C ◀◀-Toets (Titel terug ◀◀/Volume -)
- D ▶▶-Toets (Titel vooruit ▶▶/Volume +)
- E USB-aansluiting (onder het klepje)
- F HOLD -regelaar (toetsblokkering)/
 -schrijfbeveiliging-schakelaar
- G LED (rood)
- H Bevestigingssoog van het halskoord
- I Batterijvak (deksel)

2) Voor het gebruik van de TrekStor **i.Beat basic**

Voor het plaatsen van de AAA-batterij moet u het deksel van het batterijvak verwijderen. Let op de juiste polarisatie "+/-"! Plaats vervolgens het deksel terug.


3) De TrekStor **i.Beat basic** verbinden met een PC

*Opmerking voor gebruikers van Windows 98: Download eerst de driver van onze homepage <http://www.trekstor.de>. Installeer eerst de driver vóórdat u de **i.Beat basic** op uw PC aansluit!*

Sluit de **i.Beat basic** aan op een USB-uitgang van uw PC. Uw gebruikssysteem detecteert automatisch de **i.Beat basic** en voegt vervolgens automatisch een "Lokale schijf" (lokaal station) aan "Deze computer" toe.

4) Data-uitwisseling met TrekStor **i.Beat basic**

- a) Markeer met de muis de gewenste bestanden (bijv. MP3, WMA). Kopieer deze door op de rechter muisknop te drukken ("Kopiëren").
- b) Selecteer in "Deze computer" de lokale schijf "TrekStor i.Beat basic".
- c) Druk op de rechter muisknop en selecteer de optie "Invoegen" om het kopiëren te starten. Als het kopiëren voltooid is, staan de bestanden op de **i.Beat basic**.

Opmerking: Let er op dat de  -schrijfbeveiliging-schakelaar zich geheel links  bevindt en dat de schrijfbeveiliging is uitgeschakeld.

5) De TrekStor **i.Beat basic** afmelden en loskoppelen van de PC



Windows 98 (SE) Zoek in "Apparaatbeheer" de **i.Beat basic** (onder "stations") en klik vervolgens met de linker muisknop het apparaat aan. Selecteer het menupunt "Verwijderen". Nu kunt u de **i.Beat basic** loskoppelen van uw PC.

Windows 2000/ME/XP Klik met de linker muisknop rechtsonder in de "taakbalk" op het symbool  "Hardware veilig verwijderen". Selecteer uit het geopende contextmenu de optie "USB-apparaat voor massaopslag - station verwijderen" door hierop met de linker muisknop te klikken. Nu kunt u de **i.Beat basic** loskoppelen van uw PC.

Opmerking: Wij adviseren u om de aanbevolen afmeldprocedure te volgen om schade aan het apparaat of om dataverlies te voorkomen!












6) Bediening van de TrekStor **i.Beat basic**

In- en uitschakelen

Druk voor het inschakelen van de **i.Beat basic** kort op de -toets. Na het inschakelen begint de weergave automatisch. Voor het uitschakelen, drukt u gedurende ca. 3 seconden op de -toets.

Opmerking: Let er op dat de -regelaar zich geheel links bevindt en dat de toetsblokkering is uitgeschakeld.

Weergave van audiobestanden

- Weergave:
Druk kort op de -toets om de weergave te starten. De rode LED begint te knipperen.
- Pauze:
Druk kort op de -toets om de weergave te onderbreken. De rode LED brandt continu. Druk nogmaals op de -toets om de weergave weer voort te zetten.
- Volume harder / zachter:
Door langer op de - resp. -toets te drukken, kunt u het volume regelen. Druk langer op de - resp. -toets om het volume harder resp. zachter te stellen.
- Titel wisselen:
Door kort op de - resp. -toets te drukken, kunt u de huidige titel wisselen. Druk op de -toets om naar de volgende titel te wisselen. Druk op de -toets om naar de vorige titel te wisselen.

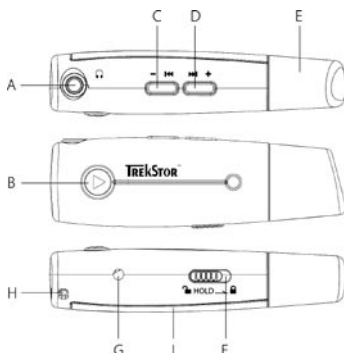
De fabrikant behoudt zich het recht voor om het product continu verder te ontwikkelen. Deze wijzigingen kunnen zonder directe beschrijving in deze beknopte handleiding worden aangebracht. Informatie in deze beknopte handleiding hoeft hierdoor niet overeen te komen met de stand van de technische uitvoering.










De fabrikant staat garant voor het product voor zover deze wordt gebruikt zoals bedoeld. Verder is de fabrikant niet aansprakelijk voor beschadigingen of dataverlies en de bijkomende gevolgschade.

Copyright © 2005 TrekStor GmbH & Co. KG. Onder voorbehoud van alle rechten. Bij overige vermelde producten- of bedrijfsaanduidingen gaat het mogelijkerwijs om handelsmerken of merknamen van de desbetreffende eigenaren.

Opmerking: Wij adviseren u om USB-kabels langer dan 3 meter niet te gebruiken.

1) Elementy obsługi odtwarzacza **i.Beat basic**



- A gniazdo słuchawek
- B przycisk  (play/pauza/wł./wyl.)
- C przycisk  (poprzedni utwór  / głośność )
- D przycisk  (następny utwór  / głośność )
- E złącze USB (pod osłonką)
- F suwak  (blokada przycisków)/ blokada zapisu 
- G dioda (czerwona)
- H ucho do zamocowania paska na szyję
- I komora na baterie (pokrywa)

2) Przed użyciem odtwarzacza TrekStor **i.Beat basic**

W celu włożenia baterii AAA należy zdjąć pokrywę komory na baterie. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość „+/-”! Następnie zamknąć pokrywę.

3) Podłączanie odtwarzacza TrekStor **i.Beat basic** do komputera

*Wskazówka dla użytkowników Windows 98: Proszę najpierw pobrać sterownik z naszej witryny internetowej pod adresem <http://www.trekstor.de>. Następnie należy zainstalować sterownik przed podłączeniem odtwarzacza **i.Beat basic** do komputera!*

Podłączyć odtwarzacz **i.Beat basic** do portu USB komputera. System operacyjny rozpoznaje automatycznie podłączony odtwarzacz **i.Beat basic** i w oknie „Mój komputer” dodaje nowy „Dysk wymienny”.


4) Wymiana danych z TrekStor **i.Beat basic**

- a) Zaznaczyć myszą żądane pliki (np. MP3, WMA). Skopiować je, naciskając prawy przycisk myszy („Kopiuuj”).
- b) W oknie „Mój komputer” wybrać dysk wymienny „TrekStor i.Beat basic”.
- c) Nacisnąć prawy przycisk myszy i wybrać opcję „Wklej”, aby rozpocząć kopiowanie. Po zakończeniu kopiowania dane są zapisane w odtwarzaczu **i.Beat basic**.

Wskazówka: Należy upewnić się, że suwak blokady zapisu  znajduje się w pozycji lewej , czyli że blokada zapisu jest wyłączona.

5) Wylogowanie i odłączanie odtwarzacza TrekStor **i.Beat basic** od komputera



Windows 98 (SE) Należy odszukać **i.Beat basic** w „Menedżerze urządzeń” (w punkcie „Stacje dysków”) i kliknąć urządzenie lewym przyciskiem myszy. Wybrać punkt „Usuń”. Teraz można odłączyć **i.Beat basic** od komputera.

Windows 98 (SE) Kliknąć lewym przyciskiem myszy na symbol  „Bezpieczne usuwanie sprzętu” na pasku zadań u dołu po prawej stronie. W wyświetlonym menu kliknąć lewym przyciskiem myszy polecenie „Usuń masowe urządzenie magazynujące USB”. Teraz można odłączyć **i.Beat basic** od komputera.

Wskazówka: Aby zapobiec uszkodzeniom urządzenia lub utracie danych, należy stosować się do zalecanej procedury odłączania!












6) Obsługa odtwarzacza TrekStor **i.Beat basic**

Włączanie i wyłączanie

Aby włączyć odtwarzacz **i.Beat basic**, należy nacisnąć krótko przycisk . Po włączeniu odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie. Aby wyłączyć odtwarzacz, należy nacisnąć przycisk  i przytrzymać go przez ok. 3 sekundy.

Wskazówka: Należy upewnić się, że suwak  znajduje się w lewej pozycji, czyli że blokada przycisków jest wyłączona.

Odtwarzanie plików audio

- Odtwarzanie:
Nacisnąć krótko przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie. Czerwona dioda zaczyna pulsować.
- Pauza:
Nacisnąć krótko przycisk , aby zatrzymać odtwarzanie. Czerwona dioda świeci nieprzerwanie. Aby kontynuować odtwarzanie, nacisnąć ponownie przycisk .
- Zwiększanie/zmniejszanie głośności:
Dłuższe naciśnięcie przycisku  lub  powoduje zmianę głośności. Przytrzymanie przycisku  lub  umożliwia zwiększenie lub zmniejszenie głośności.
- Zmiana utworu:
Krótkie naciśnięcie przycisku  lub  pozwala zmienić odtwarzany utwór. Nacisnąć przycisk , aby przejść do następnego utworu. Nacisnąć przycisk , aby przejść do poprzedniego utworu.

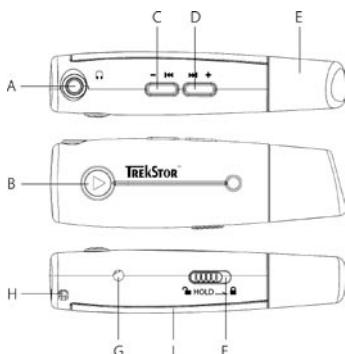
Producent zastrzega sobie prawo do ciągłego rozwoju produktu. Zmiany te mogą być wprowadzone bez uwzględnienia ich w niniejszej instrukcji. Informacje zawarte w instrukcji nie muszą więc oddawać stanu technicznego wersji urządzenia.

Producent gwarantuje jedynie, że produkt nadaje się do stosowania zgodnie z przeznaczeniem. Ponadto producent nie odpowiada za uszkodzenia lub utratę danych oraz za ich skutki.

Copyright © 2005 TrekStor GmbH & Co. KG. Wszystkie prawa zastrzeżone. Inne wymienione tu nazwy produktów i firm mogą być znakami towarowymi lub markami ich właścicieli.

Wskazówka: Nie należy stosować przewodów USB o długości przekraczającej 3 metry.

1) A TrekStor **i.Beat basic** kezelőszervei



- A fejhallgató-csatlakozó
- B ▶ (Play/Pause/Be/Ki) gomb
- C ◀◀ (Szám vissza/Hangerő -) gomb
- D ▶▶ (Szám előre/Hangerő +) gomb
- E USB-csatlakozó (a fedél alatt)
- F HOLD tolókapcsoló (gombzár)
- G LED (piros)
- H fül a nyakpánt rögzítéséhez
- I elemfiók (fedél)

2) A TrekStor **i.Beat basic** használata előtt

Az AAA-elemek behelyezéséhez el kell távolítani az elemfiók fedelét. Ügyeljen a helyes "+/-" polaritásra! Ezután tegye vissza a fedelet.

3) A TrekStor **i.Beat basic** összekapcsolása PC-vel

*Megjegyzés: Windows 98 felhasználóknak: Kérjük, először töltsse le az illesztőprogramot a TrekStor honlapjáról ("http://www.trekstor.de"). Ezután telepítse az illesztőprogramot, mielőtt az **i.Beat basic**-et a PC-re köti!*

Csatlakoztassa az **i.Beat basic** eszközt a PC USB-csatlakozójára. Az operációs rendszer automatikusan felismeri a **i.Beat basic**-et és a "Saját gépen" hozzáad egy "Cserélhető lemezt".

4) Adatcsere a TrekStor **i.Beat basic** készülékkel

a) Jelölje ki a kívánt fájlokat (pl. MP3, WMA) az egérrel. Másolja le őket a jobb oldali egérgomb megnyomásával ("Másolás").


b) A "Saját gépen" válassza ki a "TrekStor i.Beat basic" cserélhető lemezt.

c) Nyomja meg a jobb oldali egérgombot és válassza a "Beillesztés" opciót a másolási folyamat indítására. A másolás befejezése után az adatok rendelkezésére állnak az **i.Beat basic** eszközön.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a írásvédő kapcsoló a bal oldali pozícióban legyen, azaz az írásvédelem ki legyen kapcsolva.



5) Kilépés és a TrekStor **i.Beat basic** eltávolítása a PC-ről

Windows 98 (SE) Keresse meg az **i.Beat basic** eszközt a "Vezérlőpult" programban (a "Meghajtók") között, majd kattintson az eszközre a bal egérgombbal. Válassza ki az "Eltávolít" menüpontot. Most leválaszthatja a **i.Beat basic**-et a PC-ről.

Windows 2000/ME/XP A bal egérgombbal kattintson a tálca jobb alsó részén lévő  "Hardver biztonságos eltávolítása" szimbólumra. A felbukkanó menüben válassza ki az "USB háttértároló eszköz – meghajtó eltávolítása" pontot úgy, hogy rákattint a bal egérgombbal. Most leválaszthatja a **i.Beat basic**-et a PC-ről.












Megjegyzés: Kérjük, kövesse a javasolt kilépési folyamatot az eszköz sérülése vagy az adatvesztés elkerülésére!

6) Be- és kikapcsolás

Az **i.Beat basic** bekapcsolásához a  gombot nyomja meg röviden. A bekapcsolás után automatikusan megkezdődik a lejátszás. A kikapcsoláshoz a  gombot tartsa mintegy három másodpercig lenyomva.

*Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a **(HOLD)** tolókapcsoló a bal oldali pozícióban legyen, azaz a gombzár ki legyen kapcsolva.*

Audiofájlok lejátszása

- **Lejátszás:**
Nyomja meg röviden a  gombot a lejátszás elindításához. A piros LED elkezd villogni.
- **Szünet:**
Nyomja meg röviden a  -gombot a lejátszás megállításához. A piros LED folyamatosan világít. A  gomb ismételt megnyomására a lejátszás folytatódik.
- **Hangerő növelése / csökkentése:**
A  gomb ill.  gomb hosszabb megnyomásával szabályozhatja a hangerőt. Tartsa a  ill.  gombokat hosszabban nyomva a hangerő növeléséhez ill. csökkentéséhez.
- **Szám váltása:**
A  gomb ill.  gomb rövid megnyomásával az aktuális zeneszámot válthatja. Nyomja meg a  gombot a következő számra váltáshoz. Nyomja meg a  gombot az előző számra váltáshoz.

A gyártó fenntartja a jogot a termék folyamatos továbbfejlesztésére. Az ilyen módosítások a jelen rövid útmutatóban való közvetlen leírás nélkül végrehajthatók. A jelen rövid útmutató információinak ezért nem kell a műszaki kivitel szintjét visszatükröznük.

A gyártó csak a termék eredeti rendeltetésének megfelelő alkalmasságot garantálja. Ezen túlmenően a gyártó nem felelős az adatok sérüléséért vagy elvesztéséért, valamint a következménykárokért.

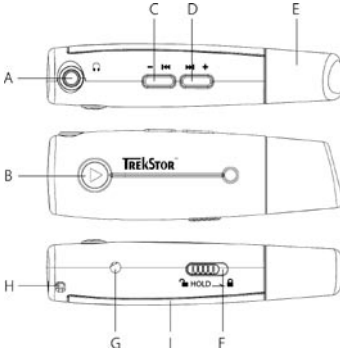
Copyright © 2005 TrekStor GmbH & Co. KG. Minden jog fenntartva. Egyéb említett termék- vagy cégmegnevezések esetében a megfelelő tulajdonos védjegyéről vagy márkanevéről lehet szó.

Megjegyzés: 3 m-nél hosszabb USB-kábel alkalmazása nem ajánlott.



TREKSTOR i.BEAT BASIC KISA KULLANIM TALİMATI

1) TrekStor **i.Beat basic** kullanım düğmeleri



- A Kulaklık bağlantısı
- B ▶ Düğmesi (Başlatma/Durdurma Açma/Kapama)
- C ◀◀ Düğmesi (Geri sarma ◀◀ / Ses kısma ◻)
- D ▶▶ Düğmesi (İleri sarma ▶▶ / Ses açma ⊕)
- E USB-Bağlantısı (Kapağın altında)
- F HOLD Sürgü (Tuş kilidi) / ◻ Yazı kilitleme şalteri
- G LED (kırmızı)
- H Askı bandının tutturulması için kopça
- I Pil yeri (Kapak)

2) TrekStor **i.Beat basic** kullanımından önce yapılması gerekenler

AAA pillerini yerleştirmek üzere pil yerinin kapağını açınız. Lütfen "+/-" doğru kutuba uygun olarak yerleştirmeye dikkat ediniz. Pilleri yerleştirdikten sonra kapağı yeniden yerine takınız.

3) TrekStor **i.Beat basic**'in bilgisayara bağlanması

*Windows 98 kullananlar için bilgi: Lütfen önce <http://www.trekstor.de> adresindeki internet sayfamızdan gerekli sürücüyü indiriniz. **i.Beat basic**'i bilgisayarınıza bağlamadan önce, sürücüyü bilgisayara kurunuz.*

i.Beat basic'i bilgisayarınızın USB girişlerinden birine bağlayınız. Bilgisayar işletme sisteminiz **i.Beat basic**'i otomatik olarak tanıyacaktır ve "bilgisayarı" penceresine bir "dönüşümlü veri ortamı" ekleyecektir.


4) TrekStor **i.Beat basic** ile veri değiş tokuşu

- a) İstenen dosyaları fare yardımı ile işaretleyiniz (örneğin MP3, WMA). Sonra bunları sağ fare tuşu ile kopyalayınız ("Kopyala").
- b) "Bilgisayarı" penceresinde "TrekStor i.Beat basic" dönüşümlü veri ortamını seçiniz.
- c) Kopyalama işlemini başlatmak üzere, sağ fare tuşuna basınız ve "Ekle" menüsünü seçiniz. Kopyalama işleminin bitiminden sonra veriler, **i.Beat basic** üzerinde hafızalanmış hale gelir.

Uyarı: ◻ Yazı kilitleme şalterinin ◻ sol pozisyonunda olup olmadığına, yani yazı kilidi işlevinin devre dışı olmasına dikkat ediniz.

5) Oturumun kapatılması ve Trekstor **i.Beat basic**'in bilgisayardan ayrılması işlemi



Windows 98 (SE) "Donatım yöneticisi" menüsünde (sürücüler menüsü altında) **i.Beat basic**'i bulunuz ve sol fare tuşu ile üzerine tıklayınız. "Sil" menüsünü seçiniz. Şimdi **i.Beat basic**'i bilgisayardan ayırabilirsiniz.


Windows 2000/ME/XP Sol fare tuşu ile "görev çubuğunda" aşağıda sağda yer alan "donanım sil"  sembolüne tıklayınız. Ekrana gelen menüden "USB – Toplu Hafızalama Aleti - Sürücüyü sil" menüsünü sol fare tuşunu tıklayarak seçiniz. Şimdi **i.Beat basic**'i bilgisayardan ayırabilirsiniz.

Uyarı: Alette hasara yol açmamak veya veri kaybına uğramamak için lütfen tavsiye edilen şekilde oturum kapatma yolunu izleyiniz!












6) Trekstor **i.Beat basic** kısa kullanım düğmeleri

Açma-Kapama

i.Beat basic'i açmak için  tuşuna dokununuz. Açtıktan hemen sonra otomatik olarak çalmaya başlar. Kapatmak için  tuşunu yaklaşık 3 saniye basılı tutunuz.

Uyarı:  sürgüsünün sol pozisyonunda olup olmadığına, yani tuş kilidi işlevinin devre dışı olmasına dikkat ediniz.

Ses dosyalarının çalınması

- Çalmak:
Çalma işlemini başlatmak için  tuşuna dokununuz. Kırmızı LED yanıp sönmeye başlar.
- Durdurma:
Çalma işlemini bir süre durdurmak için  tuşuna dokununuz. Kırmızı LED sürekli yanar.
 tuşuna yeniden basılması halinde, çalma işlemi kaldığı yerden devam eder.
- Sesi açma/kısma:
 ve  tuşuna biraz uzun basılarak, ses ayarı yapılabilir. Sesi kısma ya da açmak için,  ve  tuşlarına biraz uzun basmanız yeterlidir.
- Müzik parçasını değiştirme:
 ve  tuşlarına dokunarak, çalan müzik parçasını değiştirmeniz mümkün. Bir sonraki parçaya geçmek için,  tuşuna basınız. Bir önceki parçaya geçmek için,  tuşuna basınız.

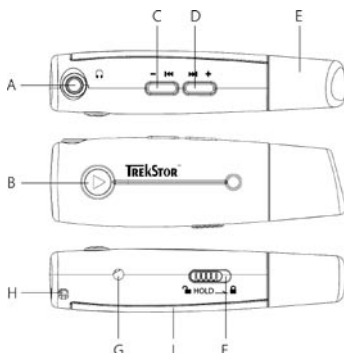
Üretici firma, ürünü geliştirme hakkını elinde tutar. Bu değişiklikler, bu kısa kullanım talimatnamesinde doğrudan açıklanmadan yapılabilir. Bu nedenle, bu kısa kullanım talimatnamesinde yer alan bilgilerin teknik özellikleri aynen yansıtması beklenemez.







Üretici firma, sadece, ürünün öngörülmediği amaca uygunluğunu garanti eder. Üretici firma, meydana gelebilecek hasara ya da veri kaybından veya ileride bunlar nedeniyle doğabilecek zararlardan sorumlu tutulamaz.

Copyright © 2005 Trekstor GmbH & Co. KG. Tüm hakları mahfuzdur. Burada adı geçen diğer ürün ve şirket isimleri, ilgili mal sahiplerinin ticari markaları ya da ticari isimleri olabilir.

Uyarı: 3 m'den uzun USB kablolarının kullanılmaması tavsiye edilir.

1) Элементы управления TrekStor **i.Beat basic**



- A Разъем для наушников
- B Кнопка  (воспроизведение/пауза/вкл./выкл.)
- C Кнопка  (перемотка трека назад) /  (уменьшение громкости)
- D Кнопка  (перемотка трека вперед) /  (увеличение громкости)
- E USB-порт (под колпачком)
- F Движок (HOLD) (блокировка кнопок) /  -переключатель защиты от записи
- G Светодиод (красный)
- H Ушко для крепления шейного ремня
- I Отсек для батарейки (крышка)

2) Перед использованием TrekStor **i.Beat basic**

Снимите крышку отсека батарейки, что вложить батарейку типа AAA. Обратите внимание на правильную полярность "+/-"! Затем установите крышку на место.



3) Подключение TrekStor **i.Beat basic** к персональному компьютеру

*Указание для пользователей Windows 98: Пожалуйста, загрузите сначала драйвер с нашей домашней страницы <http://www.trekstor.de>. Установите драйвер до того, как Вы подсоедините **i.Beat basic** к персональному компьютеру!*

Подсоедините **i.Beat basic** к USB-порту Вашего персонального компьютера. Ваша операционная система автоматически распознает **i.Beat basic** и добавит "сменный накопитель данных" на "Рабочем столе".


4) Обмен данными с TrekStor **i.Beat basic**

- a) Выделите желаемые файлы (напр., MP3, WMA) мышью. Скопируйте эти файлы нажатием правой кнопки мыши ("Копировать").
- b) Выберите на "Рабочем столе" сменный накопитель данных "TrekStor i.Beat basic".
- c) Нажмите правую кнопки мыши и выберите опцию "Вставить", чтобы запустить процесс копирования. По окончании процесса копирования данные расположены на **i.Beat basic**.

Указание: Следите за тем, чтобы переключатель защиты от записи  был в левом положении , т.е. была выключена защита от записи.

5) Выход из TrekStor **i.Beat basic** и отсоединение от персонального компьютера



Windows 98 (SE) Найдите **i.Beat basic** в "Проводнике устройств" (под "Дисковыми") и щелкните на устройство левой кнопкой мыши. Выберите пункт меню "Удалить". Теперь Вы можете отсоединить **i.Beat basic** от персонального компьютера.

Windows 2000/ME/XP Щелкните справа внизу левой кнопкой мыши в "Диспетчере задач" на элемент  "Надежно удалить устройство". Нажатием левой кнопкой мыши выберите в открывающемся контекстном меню пункт "Массовое запоминающее устройство USB – удалить дискковод". Теперь Вы можете отсоединить **i.Beat basic** от персонального компьютера.

Указание: Пожалуйста, придерживайтесь рекомендованной процедуры регистрации, чтобы предотвратить повреждение устройства и потерю данных!












6) Обслуживание TrekStor **i.Beat basic**

Включение и выключение

Чтобы включить **i.Beat basic**, нажмите коротко кнопку . После включения автоматически начинается воспроизведение. Чтобы выключить, держите нажатой кнопку  примерно 3 секунды.

Указание: Следите за тем, чтобы движок  был в левом положении, т.е. выключена блокировка кнопок.

Воспроизведение аудиофайлов

- **Воспроизведение**
Нажмите коротко кнопку , чтобы запустить воспроизведение. Начинает мигать красный светодиод.
- **Пауза**
Нажмите коротко кнопку , чтобы приостановить воспроизведение. Красный светодиод светится постоянно. Если еще раз нажать кнопку , воспроизведение будет продолжено.
- **Увеличение / уменьшение громкости**
Более длительным нажатием кнопки  или  можно регулировать громкость. Держите нажатой кнопку  или  более длительное время, чтобы увеличивать или уменьшать громкость.
- **Менять трек:**
Коротким нажатием кнопки  или  можно изменить текущий трек. Нажмите кнопку , чтобы перейти к следующему треку. Нажмите кнопку , чтобы перейти к предыдущему треку.

Производитель оставляет за собой право на постоянное усовершенствование изделия. Изменения могут быть осуществлены без описания их в настоящем Кратком руководстве. Поэтому информация в настоящем Кратком руководстве может не соответствовать уровню технического исполнения.

Производитель гарантирует пригодность этого изделия только для использования по назначению. Помимо этого, производитель не несет ответственности за повреждение или потерю данных и косвенный ущерб.

Copyright © 2005 TrekStor GmbH & Co. KG. Все права защищены. В случае других упомянутых названий изделий или фирм, возможно, речь идет о товарных знаках или фирменных марках соответствующих владельцев.

Указание: Не рекомендуется применять USB-кабели длиной более 3 м.

Support

	Hotline	E-Mail	Language
AT	+49 431 - 24 89 45 70**	support.at@trekstor.de	German
BE	+49 431 - 24 89 45 80**	support.en@trekstor.de	English
CH	+49 431 - 24 89 45 73**	support.ch@trekstor.de	German
DE	01805 - TREKSTOR*		
	01805 - 87 35 78 67*	support.de@trekstor.de	German
ES	+49 431 - 24 89 45 76**	support.es@trekstor.de	Spanish
FR	+49 431 - 24 89 45 74**	support.fr@trekstor.de	French
HU	+49 431 - 24 89 45 79**	support.en@trekstor.de	English
IT	+49 431 - 24 89 45 75**	support.it@trekstor.de	Italian
LU	+49 431 - 24 89 45 72**	support.lu@trekstor.de	German, French
NL	+49 431 - 24 89 45 81**	support.en@trekstor.de	English
PL	+49 431 - 24 89 45 77**	support.pl@trekstor.de	Polish
PT	+49 431 - 24 89 45 78**	support.en@trekstor.de	English
UK	+49 431 - 24 89 45 71**	support.en@trekstor.de	English

* 12 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz der DTA.

** Please check with your local telephone provider for connection costs.

Trekstor GmbH & Co. KG

Kastanienallee 8-10 · D-64653 Lorsch · Germany · www.trekstor.de



QG-1BBAS-V1.0-INT-050905